

X059/203

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2008

WEDNESDAY, 21 MAY
10.30 AM – 11.00 AM

FRENCH
INTERMEDIATE 2
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the French **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male: those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) Question number one.

You have arrived in Belgium to work in an amusement park.

You now have one minute to study the question.

- (f) Bonsoir et bienvenue en Belgique. Je m'appelle Michelle Durand D-U-R-A-N-D et je suis la responsable du personnel. C'est moi que vous contactez si vous avez des questions. Comme vous savez vous travaillerez 35 heures par semaine avec deux jours de congé. Vous recevrez 8 euros de l'heure avec l'hébergement et les repas compris. Vous partagerez un chalet à trois chambres avec une petite cuisine qui est très pratique pour préparer le petit déjeuner. Quant au déjeuner et au dîner il y a une cantine pour le personnel près de la sortie du parc. On vous fournit aussi votre uniforme: une casquette rouge avec le nom du parc, un tee-shirt jaune et un pantalon noir. Nous fournissons même la crème solaire. Nous commençons la formation demain. Alors: Bonsoir et dormez bien.**

(3 minutes)

(t) Question number two.

Your staff meeting continues the following morning.

You now have one minute to study the question.

- (f) Bonjour tout le monde. J'espère que vous avez bien dormi. Aujourd'hui vous allez d'abord vous présenter au groupe pour mieux vous connaître. Ici on parle toujours en français car nous sommes de quinze nationalités différentes. Maintenant je vous explique les règlements du parc. Vous devez toujours arriver à l'heure pour commencer le travail et il est interdit de boire de l'alcool ou de fumer les jours de travail. Cet après-midi vous êtes libres pour explorer le parc. Il fait très beau aujourd'hui et je vous recommande donc d'aller voir notre grande piscine olympique. Ce soir vous pouvez visiter la ville voisine et aller en boîte de nuit ou faire les magasins. Les bus partent de l'entrée du parc toutes les demi-heures jusqu'à une heure du matin.**

(3 minutes)

(t) Question number three.

While working in Belgium you meet a colleague, Robert, who comes from Martinique. He tells you a bit about himself, where he has been, and his native country.

You now have one minute to study the question.

(m) Bonjour, je m'appelle Robert et je viens de la Martinique. L'année prochaine je vais à l'université afin d'étudier les mathématiques. Mais d'abord je fais le tour du monde. J'ai déjà passé trois mois en Australie pour perfectionner mon anglais. Là j'ai travaillé dans une ferme. J'ai beaucoup aimé les animaux bizarres et les gens qui étaient toujours souriants. Ce que je n'aimais pas c'était les insectes dans les salles de bains et les serpents sous les lits! Je suis en Belgique depuis un mois et je la trouve bien différente de la Martinique. D'abord, la Martinique est une île montagneuse. Puis nous mangeons beaucoup plus de fruits et de légumes que les Belges. Tu veux me rendre visite en Martinique? Tu pourrais profiter du beau temps pour bronzer et aussi pour visiter les sites historiques.

(3 minutes)

(t) End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]